



印中“高级别对话”合作会议

■ 本报评论员：余凡

有关宪法法院(MK)由3月底至4月中旬对总统选举争议的诉讼进行听证、审理的报道,一直吸引国内民众的眼球。接着,宪法法院将于4月22日作出终审判决,成为各类媒体聚焦的头条。以致有些关于国家外交、经济民生的重要信息,可能被大家所忽略了。

最近,中国中央政治局委员、外交部长王毅对印尼进行重要的国事访问和一系列会谈。《安塔拉社》(ANTARA)于4月18日简讯,中国外交部部长王毅特地到总统府,拜访佐科维总统。之前,王毅先与印尼外长蕾诺(Retno Marsudi)在外交部大楼进行双边会谈。

《罗盘网》(KOMPAS.com)于18日称,印尼国防部长普拉博沃(Prabowo Subianto)在国防部大楼接受了中国外交部长王毅的礼节性到访。普拉博沃在

欢迎王毅时的讲话中提到,多谢王毅外长在四月初,当他走访中国时所给予的热烈欢迎和款待。并热情表示:“今天能迎接尊驾来访是我的荣幸,十分感谢数周前当我访问北京时所得到的礼遇。”

王毅在记者会上重申将履行与印尼双边合作的承诺。他说:“我们承诺持续提升与印尼的双边关系而努力,包括在国家安全问题及其他领域,譬如经济、社会及文化方面。”

在这次会晤中,双方讨论了在教育训练、共同演习,以及国防工业的合作。有关军事教学训练方面,其实早在上世纪70年代就开始进行。国防部公关科长苏曼达(Edwin Adrian Sumantha)准将以书面说明:“目前有一批印尼国防人员正在中国研习,包括在军官学校及其他军训项目。另一方面,中国的一些军事人员也来印尼的军事学校接受训练。”

趁着来访的机会,王毅也按照外交礼仪祝贺普拉博

沃在2024年普选中获胜。“请允许我再次向阁下道贺,在印尼总统大选中以历史性的多数票胜选。”王毅表示,相信在普拉博沃领导下的印尼将取得进一步发展。他说:“我确信,阁下将负起国家发展及民族崛起的沉重责任,在阁下领导下,印尼能开启更为璀璨光明的前景。”迎来热烈的掌声!

《国际日报》于19日报道,佐科维总统在总统府接受中国外交部长王毅的礼节性访问时表示,“希望中国能在东加里曼丹省努山达拉新国都(IKN)投资交通设施。”此外,佐科维总统还与王毅外长讨论了雅万高铁的延伸计划,并希望中国向其国转让技术。蕾特诺外长表示,“有必要加快完成将高铁延伸至泗水市(Surabaya)的可行性研究。”

佐科维总统和王毅外长还讨论了支持两国粮食安全合作计划。蕾特诺外长指出,粮食安全非常重要。因此,两国之间的农业合作非常重要,特别是在水稻、园艺

和榴莲方面,其中之一是正在研究中国农业模式,以及其他方面的中国优势项目。佐科维总统还强调了我国与中国通过进一步加强与平衡双边贸易价值,以加强互利经济合作的重要性。

中国《新华网》于20日刊文《中印尼高级别对话合作机制举行第四次会议》称:“当地时间4月19日,中共中央政治局委员、外交部长王毅同印尼对华合作牵头人、统筹部长卢胡特(Luhut B. Panjaitan)在印尼共同主持中印尼高级别对话合作机制第四次会议,就下一阶段务实合作深入交换意见,达成广泛共识。”双方坚守互利共赢的合作机制。

王毅表示,中国和印尼同为发展中大国和新兴经济体代表,传统友谊深厚,合作密切深入。过去一年,习近平主席同佐科维总统两度举行重要会晤,为中印尼关系发展作出战略指引。中方始终视印尼为发展的同路人、合作的好伙伴,始终从战略高度和长远角度看待和发展同

印尼的友好关系。中方愿同印尼在各自特色现代化道路上携手前行,以两国元首战略共识为遵循,发挥好高级别对话合作机制统筹作用,合力构建更高水平、更高质量的中印尼命运共同体。当然,印尼国内少数右翼激进主义、保护主义,共同捍卫双方正当发展权利,维护正常国际经贸秩序。”拒绝西方式的“霸权”。

卢胡特统筹部长祝贺中国全国两会成功举办,表示相信习近平主席领导下,中国将实现高质量现代化,取得更大发展成就。印尼已顺利举行大选,新政府将延续对华友好政策,坚定奉行一个中国原则,致力于深化两国建设性合作。中印尼合作必将为两国和地区人民带来更多福祉,必将为东南亚国家、亚太区域的和平稳定繁荣,发挥积极的作用。

王毅外长宣称,中方愿深化“一带一路”倡议同印尼发展战略全方位对接,擦亮雅万高铁这块“一带一路”合作的金字招牌,将“区域综合经济走廊”和“两国双园”打

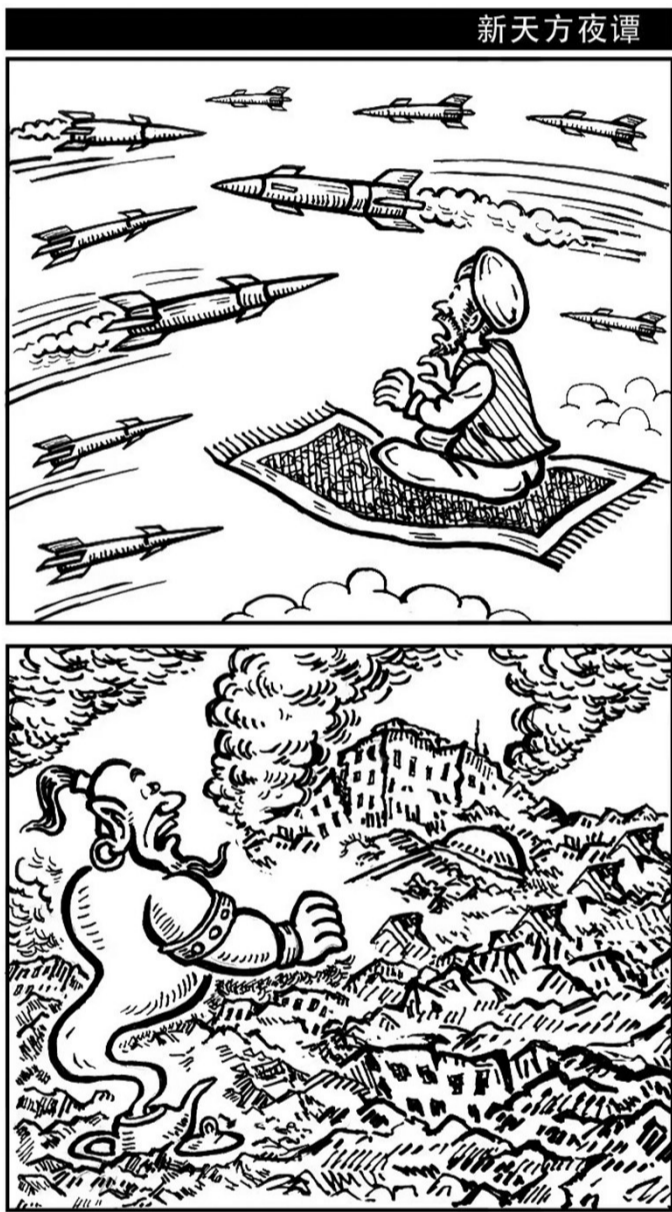
造为新的两大“旗舰项目”,拓展数字经济、绿色发展、民生改善三个重点方向合作,为高质量共建“一带一路”注入新动能。他意味深长地说:“中印尼要共同反对单边主义、保护主义,共同捍卫双方正当发展权利,维护正常国际经贸秩序。”拒绝西方式的“霸权”。

他也强调,要高度警惕刻意在本区域拼凑的各种特定“小圈子”,反对任何制造集团对立和阵营对抗的图谋,珍惜和维护好本地区来之不易的和平稳定。“中印尼各自的发展和两国关系都站在新的历史起点,面临重要发展契机。期待同印尼朋友一道,以两国元首重要共识为根本遵循,推动构建具有地区和全球影响力的中印尼命运共同体。”

这次印中“高级别对话”成功举办,双方全面梳理了各领域合作和发展方向,同意加强各部门对接,抓好落实工作,推动两国全面战略合作取得更大成果,造福两国人民。

漫点南洋 新天方夜谭 傅维典

投稿邮箱 editor@guojinbao.com



在跨文化阅读中促进文明交流

■ 新华时评

新华社北京4月22日电 新华社记者李蓉

第29个世界读书日来临之际,很多人关注到一个不远万里来到中国的加拿大人。这个中文名叫林步冉的加拿大人住在南昌9平米陋室里深度阅读《红楼梦》,一边欣赏中文的丰富表达,一边感受包罗万象的中国世情,并将自己的阅读感受体现在颇具中式意境的画作中。林步冉通过中国古典文学和诗词接触到中国文化的内核。

除了处江湖之远的林步冉,还有哈佛大学教授包弼德。他在录制《哈佛通识课》过程中直接唱出了儒家经典《大学》。网友听罢外国口音又充满古韵的“大学之道,在明明德,在亲民,在止于至善”,直呼“魔性”“相当洗脑”。

林步冉和包弼德的沉浸式阅读无疑是难得的幸福时光。他们在阅读中实现了和遥远文明的对话,在空间和时间两个维度上拓宽了眼界,实现了生命的延展。

无论东西方,对彼此的认知都是一个复杂的过程,其间书籍和其他出版物起到了重要作用。18世纪,欧洲曾充满对东方尤其是地大

物博的东方古国中国的欣赏甚至崇拜,但随着欧洲工业化深入发展和资本原始积累诉求的上升,欣赏扭曲为觊觎,欧洲文学艺术作品中,对东方奢靡又野蛮的描写逐渐占了上风,这时候的东方“异域”是不规范、需要教化的,西方世界借此实现了对殖民欲望的合理化。进入当代,部分西方学者看到中国文化文学的独特价值,进而深入探寻中华文明,很多人穷其一生译介推广中华优秀典籍,为反映真实的东方形象贡献了力量。近年来,越来越多外国人选择学习中文,源语阅读让他们真正零距离感受认识中国社会文化以及历史和现实。同样,对东方来说,对西方世界的认知也经历了复杂的起伏,走过俯视、仰视到如今平视的过程。

大多数人无法长期置身其他文化环境中深入了解外国人的真实生活和社会、气候,阅读很多时候成了架起认知桥梁弥合信息缺口的重要途径。要了解一个国家及其文化,“最好的方式就是阅读”,法国译者玛丽昂·达尔布瓦说。她认为,中国社会、中国文化的诸多方面通过文学能得到更好呈现,对中国文学作品的译介能帮

助世界更好感知中国。

跨文化阅读是提高跨文化能力的重要途径,这种能力包括文化理解能力、文化整合能力以及开放包容的精神。作为全球化时代的重要素质之一,跨文化能力是进行文明对话的基础,有助于培养具有全球意识和人类命运共同体意识的人。来自不同文化的作品有助于阅读者形成对该文化的正确认知,更好地理解其价值观念和生活方式,减少误解和偏见,促进不同文化之间的和谐共处。

中国人曾抱着向西方学习的目的广泛阅读其经典著作,近年随着国力和文化自信的提升,中国读者得以用更加开放的心态接受和欣赏外国文化和文学作品。与此同时,关心中国题材作品的外国人也越来越多。本月早些时候在巴黎图书节上,中国主题展区来者络绎不绝。志愿者组长阎晓彤说:“读者想主动突破(西方社会中的)‘信息茧房’。”

行万里路读万卷书,阅读是对脚力和脑力的双重延展。开卷有益,推广跨文化阅读,加深文明交流,对缓和冲突、促进合作、推动发展、提升全人类福祉有不可替代的重要作用。

他们为何说中国市场是“心之所向”

■ 国际锐评

“我们公司刚成立时,就知道中国是世界上最重要的高端市场之一。所以进入中国不是要不要的问题,而是什么时候的问题。”在刚闭幕的第四届中国国际消费品博览会上,英国高端手机品牌爱克斯联合创始人哈奇·哈钦森对《国际锐评》说,几年来他们一直在筹备进入中国市场,今年得以成功参展。

今年的消博会,新老朋友齐聚,国际化水平再创新高。71个国家和地区的超4000个品牌参展,境外参展企业和品牌数均超往届;超1462件新品首发,84个国内外品牌首次亮相,英国、蒙古、马来西亚等国首次组团参展……英国驻华贸易副使施睿睿说,中国市场充满了机遇,也很有竞争力,英国企业可以在这里学习经验。

“我们是第四次参加消博会,设立了迄今最大的展馆。”爱尔兰驻华大使馆贸易参赞乔柯汀认为,与中方经贸合作潜力巨大。法国时尚品牌Cerruti 1881首席市场官奥德·佩舍表示,早在几十年前,他们就意识到中国市场的潜力并进入中国市场,“探索中国市场是我们的传统”。

市场是最稀缺的资源。对外企而言,中国超大规模市场首先意味着可观的收入。当下,中国正着力

推动消费从疫后恢复转向持续扩大。今年一季度,消费对GDP增长贡献率达73.7%;4月份,中国零售业景气指数达50.4%,连续一年处在扩张区间。这种消费活力,也直接反映在外企的经营表现当中。德国清洁品牌卡赫向《国际锐评》透露,旗下不少产品在中国的销售额连年增长,去年擦窗机、蒸汽清洁机等产品都创下了营收纪录。

目前,中国的中等收入群体超过4亿人,预计到2035年将超过8亿人。英国钟表配件品牌Rapport首席执行官奥利弗·拉普特对《国际锐评》说,这意味着越来越多的人会对他们的产品感兴趣,给他们带来巨大的市场空间。意大利车企杜卡迪中国首席执行官白卢逸认为,中国有很多喜欢享受生活的年轻消费者,“我们有充足理由相信,中国市场将保持持续增长”。

在外企眼里,中国市场还给他们带来源源不断的创新动力。本届消博会上,不少首发首秀新品都有中国技术的身影。德国卡赫带来的全球首发锂电布艺清洗机以及即将发布的一款智能电器,都是由中国团队研发的。新加坡家用产品品牌傲胜参展代表告诉《国际锐评》,“中国消费者在数字化、绿色消费方面的需求越来越大,对智能家居的接受度也很高,期待用定制化产品为他们提供服务”。不少

参展商表示,把中国市场视为品牌全球创新的引擎、消费趋势的风向标,“在这里可以获得一手的经验,然后把新技术推广到全球”。

不仅如此,中国开放、优质的营商环境,为外企打开了未来的一扇窗。《国际锐评》在现场了解到,不少外企最近都在中国开设了新店。美国配饰品牌蔻驰中国区总裁李丽安表示,4月初旗下子品牌在海南新开了免税店,蹙趾计划未来在中国开更多的新店。他们认为,中国消费市场的活力、海南国际旅游消费中心的定位以及自贸港政策,都有利于公司在这里深耕。

值得一提的是,今年2月实施“扩大59国人员免签入境海南事由”政策后,很多外宾这次参展就不用办理签证手续。这是中国扩大高水平对外开放的一个缩影。从推出一系列出入境和支付便利化措施,到出台更大力度吸引和利用外资政策,再到对标国际高标准经贸规则、畅通创新要素流动,中国开放的大门越开越大,外企在华发展的空间也更新更广。

在本届消博会闭幕当天,已有36家企业与品牌提前确认参加下届消博会。与此同时,第135届中国进出口商品交易会也在广州拉开帷幕。展会一场接着一场,朋友一个接着一个。就像很多外资所说的,不管是老朋友还是新客人,中国市场都是他们的“心之所向”。

善始善终

■ 酒水：王伟球

人生在世无论进行任何工作,不应当急于求成,应当先熟悉自己的工作对象,锲而不舍。时间会成全一切,凡事起头难,然而更难的何以善终。人生在世,我们应该把每一个黎明看作是生命的开始,把每一个黄昏看作是生命的小结,让每一个短暂的生命,能为自己留下一点成功事业的脚印,心灵得到充实的痕迹。相信世上的人,谁都期望自己的人生,从头到尾平安无事,一帆风顺,但世事难料,生活有幸福有悲哀,有得意也有失意。但是如果你有善始善终的意念,肯定你有信心去提升事业成功的效力。反之,如果你不把善始善终当成你为人处事的原则,你无论干什么事情,没有一个决定性的目标,你的人生就无法判断出善始善终的奥秘。

俗话说,成功之下,不可夕处,世上没有人总是春风得意,因为人生最风光,最美好的时刻,也是夕阳红短暂时光。花无百日红,人无千日好。在有限的日子里,我们应该对金钱与名利保持清醒理性,给世人留下一个善始善终的典范。善始善终,并不是说到就能做到,需要有坚强的信心,足够的忍耐力。一个人做事会成功,因为他有比别人不同的特点,他有坚忍的毅力,刚强的意志,不达目的不罢休的精神。信

心与耐心是善始善终的首要条件,没有信心与耐心,做任何事都不会成功。信心与耐心,在人生奋斗目标中占有重要位置,如果你想做事能善始善终,必须有坚强的信心和足够的忍耐力,有坚持到底的精神。世上成功的人值得我们敬仰,因为他们有超人的胆量,超人的信心,超人的耐力。

做人离不开做事,做事是做人的延续和体现,做人首先要做事,因为做人的价值是做事中不断地实现。不会做事的人,他所说的话都是空话和大话。成功的过程是一个善始善终的过程,而成功的过程有三人:下手处的切入,全身心的投入,一步步的深入;每件事都要做到切入,投入和深入。一个内心充满热情的人,他会将自己的工作看成是项神圣的天职,并怀有深切的兴趣。工作热情的人,不论工作有多大困难,会始终如一地,不急不躁的态度去进行。古往今来,世上任何一件伟大的事情,都是靠热情而成功的。成功是每个人的梦想,但成功是一个过程,要从零做起,努力行动,才能决定个人的生存价值。

你若要实现人生成功价值,必须付出更多的努力,并有善始善终的坚持不变的信心。人生在世,我们为人处事都追求善始善终,这个意念也是世上每个成功人的要求和心愿。处世人生告诉我们,成功需要靠时间,信心和努力,一点一滴的累积,把善始善终当目标,以耐心和努力专注自己的工作,才会有善始善终完美的结果。